

Majandusaasta aruanne

Majandusaasta algus:	1.1.2010
Majandusaasta lõpp:	31.12.2010
Ärinimi:	Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaal
Registrikood:	10143456
Aadress:	Sadama 25-4, Tallinn
Telefon:	66 466 25
Fax:	6 315 345
E-post:	<u>info@eckeroline.ee</u>
Kodulehekülg	<u>www.eckeroline.ee</u>
Majandusaasta aruandele lisatud	Müügitulu jaotus vastavalt EMTAK klassifikaatorile

SISUKORD

TEGEVUSARUANNE	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	
BILANSS	4
KASUMIARUANNE	6
RAHAVOOGUDE ARUANNE	7
OMAKAPITALI MUUTUSE ARUANNE	8
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	
LISA 1. RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUS- MEETODID JA HINDAMISALUSED	9
LISA 2. VARUD	11
LISA 3. MAKSUNÕUDED JA KOHUSTUSED	11
LISA 4. MATERIAALSE PÕHIVARA LIIKUMINE	11
LISA 5. KASUTUSRENT	11
LISA 6. VÕLAD TÖÖVÕTJATELE	12
LISA 7. TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED	12
LISA 8. MÜÜGITULU TEGEVUSALADE LÕIKES	12
LISA 9. MÜÜDUD TEENUSTE KULU	12
LISA 10. TURUSTUSKULUD	12
LISA 11. ÜLDHALDUSKULUD	13
LISA 12. SEOTUD OSAPOOLED	13
MAJANDUSAASTA ARUANDE ALLKIRJAD	14
MÜÜGITULU JAOTUS VASTAVALT EMTAK KLASSIFIKATSIOONILE	15

TEGEVUSARUANNE.

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaali majandusaasta 01.01.2010 - 31.12.2010, oli vastavuses eelarvega.

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaal kuulub konserni Rederi Ab Eckerö.

Eckerö Line Ab Oy tegeleb laevaliikluse organiseerimisega liinil Helsinki-Tallinn. Käesoleval hetkel opereerime kahe laevaga. MS Nordlandia on rõhuasetusega reisjate teenindamiseks ja MS Translandia on rõhuasetusega kaubaveole. Laevade omanik on Rederi Ab Eckerö.

Eckerö Line Ab Oy majandustegevuses toimusid nii positiivsed kui ka negatiivsed muutused. Reisijate arv kasvas 3,3%, kaubavedude maht suurenes 36% võrreldes eelmise aastaga. Reisijate keskmine piletihind tõusis 17%, kuid kaubavedude keskmine hind langes 15% võrreldes eelmise aastaga. See on ka põhjuseks, miks ettevõtte ei jõudnud 2010 majandusaastal kasumisse.

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaali põhitegevuseks on turundustegevuse organiseerimine Baltikumis ning laevapiletite müük (reisijate- ja kaubavedu) Eckerö Line Ab Oy nimel. Iseseisev majandustegevus toimub EckeröShopi kaudu. See üksus tootis meil kasumit.

Oma tegevuskulude katteks saame koostöölepingu alusel rahalised vahendid Eckerö Line Ab Oy-lt.

Filiaalil on juhataja. Juhatajal täiendavaid garantiisid, lisaks töötasule, antud ei ole.

Töötajate arv seisuga 31.12.2010 oli 38 töötajat. Juhataja 2010 majandusaasta töötasu oli 631 548 krooni.

Töötajatele arvestati 7 211 731 krooni töötasudeks.

Eckerö Line AB Oy Eesti filiaal

Katrin Sirk Aun

juhataja



BILANSS

VARAD

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr.
Käibevara			
Raha			
Raha ja pangakontod	253 772	558 542	
Nõuded ja ettemaksud			
Nõuded ostjate vastu	14 400	41 580	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	0	78 987	3
Nõuded peakontori vastu	8 360 129	6 012 095	12
Ettemaksed teenuste eest	45 511	127 170	
Kokku	8 420 040	6 259 832	
Varud			
Kaubad	496 417	608 827	2
Kokku käibevara	<u>9 170 229</u>	<u>7 427 201</u>	
Põhivara			
Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Mitmesugused pikaajalised nõuded	1 820	1 820	
Materiaalne põhivara			4
Masinad ja seadmed	0	44 887	
Autod ja muud transpordivahendid	393 996	614 889	
Muu inventar	0	145 660	
Kokku	393 996	805 436	
Kokku põhivara	<u>395 816</u>	<u>807 256</u>	
VARAD KOKKU	9 566 045	8 234 457	



KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr.
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed			
<i>Võlad hankijatele</i>	221 590	587 264	
<i>Võlad töövõtjatele</i>	809 867	938 367	6
<i>Maksuvõlad</i>	2 155 094	1 905 150	3
Kokku	3 186 551	3 430 781	
Lühiajalised kohustused kokku	<u>3 186 551</u>	<u>3 430 781</u>	
Kohustused kokku	<u>3 186 551</u>	<u>3 430 781</u>	
Omakapital			
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	4 803 676	3 733 518	
Aruandeaasta kasum	1 575 818	1 070 158	
Omakapital kokku	<u>6 379 494</u>	<u>4 803 676</u>	
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU	9 566 045	8 234 457	



KASUMIARUANNE

	01.01.10-31.12.10	01.01.09-31.12.09	Lisa nr.
Äritulud			
Müügitulud	23 626 397	20 770 404	8
Müüdnud teenuse kulu	-15 953 117	-12 019 345	9
Brutokasum	7 673 280	8 751 059	
Turustuskulud	-418 616	-1 828 659	10
Üldhalduskulud	-5 660 994	-5 856 706	11
Muud äritulud	0	10 611	
Ärikasum	1 593 670	1 076 305	
Finantstulud ja -kulud			
<i>Intressitulud/lkulud</i>	-1 235	-183	
<i>Kasum/kahjum valuutakursi muutustest</i>	-16 617	-5 964	
 Kasum majandustegevusest	 1 575 818	 1 070 158	
Aruandeaasta puhaskasum	1 575 818	1 070 158	



RAHAVOOGUDE ARUANNE

	01.01.10-31.12.10	01.01.09-31.12.09	Lisa nr.
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum	1 593 670	1 076 305	
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	411 440	476 395	
Kasum põhivara müügist	0	-10 611	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksude muutus	-2 160 208	-746 992	3;11
Varude muutus	112 410	-608 827	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-244 230	1 067 455	3;6
Muud rahavood äritegevusest	-17 852	-6 147	
Rahavood äritegevusest kokku	-304 770	1 247 578	
Rahavood investeeringutest			
Põhivara soetamine	0	-784 829	4
Põhivara müük	0	42 375	
Rahavood investeeringutest kokku	0	-742 454	
Rahavood kokku	-304 770	505 124	
Raha ja selle ekvivalendid aasta alguses	558 542	53 418	
Raha ja selle ekvivalendid aasta lõpus	253 772	558 542	
Raha ja selle ekvivalentide muutus	-304 770	505 124	



OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

	jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2008	3 733 518	3 733 518
Aruandeperioodi kasum	1 070 158	1 070 158
Saldo 31.12.2009	4 803 676	4 803 676
Aruandeperioodi kasum	1 575 818	1 575 818
Saldo 31.12.2010	6 379 494	6 379 494



RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**Lisa 1. Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused**

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaali 2010 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

Filiaal ei moodusta iseseisvat juriidilist isikut. Aastaaruande koostamisel on raamatupidamise seaduse nõuete järgimiseks filiaali käsitletud iseseisva majandusüksusena.

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaali kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 2 alusel.

Aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja pangakontodel kajastatakse sularaha jääke kassades ja pangakontode jääke.

Välisvaluutapõhiste tehingute ja kirjete hindamine

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside järgi. Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursside järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata nõudesummasid hinnatakse individuaalselt, kusjuures iga arve laekumise tõenäosust käistletakse eraldi. Ostjatelt laekumata summad, mille laekumine on ebatõenäoline, on kantud kuludesse.

Tulude/kulude arvestus

Kulud on periodiseeritud tulenevalt nende osalemisest aruandeaasta tulu moodustamisel. Järgneva majandusaasta tuludega seonduvad väljaminekud on kajastatud muude ettemakstud tulevaste perioodide kuludena. Nendeks on varakindlustused, ettemaksed perioodiliste väljannete eest.

Filiaali põhitegevus on emafirma laevapiletite vahendus. Piletimüügi tulud ei kajastu filiaali tuludes. Alates 1. Juunist 2009 on filiaali põhitegevusele lisandunud alkoholi jaemüük sadama A-terminali poes. Filiaali tuludeks on edasiesitatud tegevuskulud millele on lisatud marginaal 3% ja tulu alkoholi müügist.

Varud

Varud on võetud arvele soetusmaksumuses mis koosneb ostuhinnast ja muudest mittetagastavatest maksudest. Varude arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.



Materiaalne põhivara

Põhivaraks loetakse vara maksumusega alates 23 500 krooni ja kasuliku tööajaga enam kui 1 aasta.

Põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsiooni arvestamise meetodit.

Amortisatsiooni normi määramisel lähtutakse põhivahendi eeldatavast kasulikust tööeast.

Filiaal kasutab masinate ja seadmete amortisatsiooninormiks 25 % ja autode ja muude transpordivahenditel 20%. Väheväärtuslikud varad kantakse kuludesse nende kasutuselevõtul. Põhivara müügist saadud slikid varad kantakse kuludesse nende kasutuselevõtul. Põhivara müügist saadud kasum või kahjum kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või -kuludes.

Rendiarvestus

Kapitalirendiks loetakse rendisuhet, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Ülejäänud rendilepinguid käsitletakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kasutusrendi maksed kajastatakse rendiperioodil lineaarselt kuluna.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt maksustatakse dividende määraga 21/79 netodividendina väljamakstud summast. Püsiva tegevuskoha (sh filiaali) puhul on maksustamise objektiks vara väljaviimine ning püsiva tegevuskoha arvel mitteresidendi peakontorile või muudele mitteresidendi struktuuriüksustele tehtavad väljamaksed nende väljamaksete eest kaupa või teenust vastu saamata. Sealjuures maksustatakse tulumaksuga Eestist väljaviidava püsiva tegevuskoha vara, mis ületab enne tulumaksuseaduse jõustumist (seisuga 31.12.1999) Eestis asunud püsiva tegevuskoha vara.

Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil - äritegevuse rahavoogude leidmisel on korrigeeritud puhaskasumit elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuse saldode muutused.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva, 31. detsembri 2010 ja aruande koostamise kuupäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodi või varasematel perioodidel toimunud tehingutega. Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud aastaaruande lisades. Alates 1. jaanuarist 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris Ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamisarvestuse eurodesse ning 2011. aasta ja järnevid finantsaruandeid hakatakse koostama eurodes. Võrdlusandmed konverteeritakse ametliku üleminekukursiga 15,6466 EEK/EUR.



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 2. Varud

Bilansi kirje kajastab kaubajääki Eckerö Shopi poes.

Lisa 3. Maksunõuded ja -kohustused

	31.12.2010		31.12.2009	
Maksuliik	Nõue	Kohustus	Nõue	Kohustus
käibemaks	-	4897	78987	
kinnipeetud tulumaks		225819		209456
sotsiaalmaks		421778		396508
töötuskindlustusmakse		49255		46039
kogumispension		14663		4667
ettevõtte tulumaks		4967		5096
aktsiis		1404472		1235558
erisoodustuse sotsiaalmaks		7240		7826
myygi maks		22003		0
Kokku	-	2 155 094	78987	1905150

Lisa 4. Materiaalse põhivara liikumine

	Masinad ja seadmed	Autod ja muud transpordivahendid	Inventar	Kokku
Soetusmaksumus 31.12.09	115 430	1 005 575	428 397	1 549 402
Soetamine	-	-	-	-
Müük ja mahakandmine	115 430	-	124 568	239 998
Soetusmaksumus 31.12.10	-	1 005 575	303 829	1 309 404
Akumuleeritud kulum 31.12.09	70 543	390 686	282 737	743 966
Arvestatud kulum	44 887	220 893	145 660	411 440
Müüdnud ja mahakantud põhivara kulum	115 430	-	124 568	239 998
Akumuleeritud kulum 31.12.10	-	611 579	303 829	915 408
Jääkmaksumus 31.12.09	44 887	614 889	145 660	805 436
Jääkmaksumus 31.12.10	-	393 996	-	393 996

Lisa 5. Kasutusrent

Ettevõtte rendib kasutusrendi tingimustel mitmeid kontori- ja kassaruume AS Tallinna Sadamalt.

Aruandeperioodil on tasutud kasutusrendi makseid summas 1 013 105 krooni.

2011 prognoositavad renditingimused on samad.

Lisa 6. Võlad töövõtjatele

	31.12.2010	31.12.2009
Palgavõlgnevus	466 457	460 588
Puhkusereserv	362 891	477 724
Arveldused töötajatega	- 19 481	55
Kokku	809 867	938 367

Lisa 7. Tingimuslikud kohustused

a) Filiaali jaotamata kasum seisuga 31.12.10 moodustas 6 379 494 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu vaba omakapitali väljamaksmisel on 1 339 694 krooni, seega oleks võimalik vabast omakapitalist välja maksta 5 039 800 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et väljamakstava vaba omakapitali ja 2011. a kasumiaruandes kajastatava tulumaksu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2010.

b) Eckerö Line'il on bilansivälised garantiid Handelsbankeniga

- Maksu- ja Tolliametile 294 000 krooni ulatuses.
Intressimäär on 0,05% päevas. Lepingu tähtaeg 03.10.2011
 - garantii 13 000 euro ulatuses, mis on vajalik turismiseaduse § 15 alusel
alusel reisikorraldajatele kehtestatud nõuete täitmiseks. Lepingu tähtaeg on 18.12.2011
- Raamatupidamises kajastatakse ainult intressikulud.

Lisa 8. Müügitulu tegevusalade lõikes

	2010	2009
Tegevusala		
Reisikorraldajate tegevus	14 163 589	15 073 635
Mere-lastiveo organiseerimine, laevade agenteerimine	-	5 386
Alkoholi jaemüük	9 462 808	5 691 383
Kokku	23 626 397	14 902 409

Lisa 9. Müüdnud teenuse kulu

	2010	2009
kaubakulu	6 891 424	4 156 587
rendikulud	816 491	659 825
tööjõukulud	5 669 428	5 638 170
amortisatsioon	304 885	382 768
muud kulud	2 270 889	1 181 995
kokku	15 953 117	12 019 345

Lisa 10. Turustuskulud

	2010	2009
reklaam	329 845	1 136 495
messikulud/koostööpartnerid	71 486	349 885
muud kulud	17 285	342 279
kokku	418 616	1 828 659

Alates 01.04.2010 on filiaali turustukulud emafirma eelarves ja raamatupidamises.



Lisa 11. Üldhalduskulud

	2010	2009
kontor (rent, valve, koristamine)	196 615	316 876
tööjõukulud	4 600 276	4 525 369
amortisatsioon	106 555	93 627
muud	757 548	920 834
 kokku	 5 660 994	 5 856 706

Lisa 12. Seotud osapooled

Filiaal loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- a) emafirma Eckerö Line Ab OY
- b) emafirma omanikud ja teised grupiettevõtted
- c) filiaali juhataja, tema lähisugulased ja temaga seotud ettevõtted.

Filiaali juhataja möödunud majandusaasta arvestatud töötasu oli 631 548 krooni.

	2010	2009
Filiaali ostud/müügid		
 Edasiesitatud tegevuskulud	14 163 589	15 073 635
muud teenused	-	5 386
 31.12.2010	 31.12.2009	
Saldod seotud osapooltega aruandeperioodi lõpus:		
nõue peakontorile	8 360 129	6 012 096



ECKERÖ LINE AB OY EESTI FILIAAL

Majandusaasta aruande allkirjad:

Juhataja on koostanud 2010. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaali majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest ja raamatupidamise aastaaruandest.

	Nimi	Kuupäev	Allkiri
Juhataja:	Katrin Sirk Aun	3.3.2011	

Müügitulu jaotus vastavalt EMTAK klassifikaatorile

Ettevõtte müügitulu jagunes aruandeaastal vastavalt EMTAK klassifikaatorile alljärgnevalt:

2010

Reisikorraldajate tegevus (79121)
Jookide jaemüük (47251)

14 163 589
9 462 808



Aruande elektroonilised kinnitused

Eckerö Line Ab Oy Eesti filiaal (registrikood: 10143456) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Liia Oja	Sisestaja	24.03.2011

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Reisikorraldajate tegevus	79121	14163589	59.95%	Jah
Jookide jaemüük	47251	9462808	40.05%	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 5102813
Faks	+372 6318345
E-posti aadress	liia.oja@eckeroline.ee
Veebilehe aadress	www.eckeroline.ee